I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 837/90

af 26. marts 1990

om statistiske oplysninger, der skal tilvejebringes af medlemsstaterne vedrørende kornproduktion

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/90 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1806/89 (4),

under henvisning til forslag fra Kommissionen (5),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (6), og

ud fra følgende betragtninger:

For at kunne løse de opgaver, som ved Traktaten og forordningerne vedrørende den fælles landbrugspolitik er pålagt Kommissionen, har denne brug for pålidelige, sammenlignelige og aktuelle oplysninger, tilvejebragt ved hjælp af objektive metoder, om areal, udbytte og produktion fordelt på kornarter;

som følge af kornprodukternes betydning for reguleringen og forvaltningen af landbrugsmarkederne må de nødvendige statistiske undersøgelser i stadig højere grad gennemføres på grundlag af fællesskabsforskrifter;

der må tages hensyn til de statistiske tjenesters mangeårige erfaringer med disse undersøgelser;

denne forordning har til formål at afgrænse de statistiske oplysninger, som skal tilvejebringes, at fastsætte et tilfredsstillende pålidelighedsniveau og definere de supplerende tekniske oplysninger, der er nødvendige for at vurdere oplysningerne om produktionen, at sikre objektivitet og repræsentativitet i undersøgelserne vedrørende areal og produktion ved hjælp af en bred udveksling af erfaringer, i form af møder og rapporter, og at fastsætte præcise tidsfrister for deres fremsendelse;

der bør ligeledes foreskrives en årlig meddelelse af regionale oplysninger om den samlede kornproduktion og om visse vigtige kornarter;

Kommissionen bør efter tre år fremlægge en rapport med, om nødvendigt, forslag til forbedring af de statistiske undersøgelser og overveje muligheden af at gennemføre en harmoniseret fællesskabsundersøgelse efter 1992;

der bør udarbejdes et overslag over det nødvendige beløb til Fællesskabets finansiering af denne aktion; dette beløb skal indgå som et led i de finansieringsperspektiver, der er anført i den interinstitutionelle aftale af 29. juni 1988 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren (7); de faktisk til rådighed stående midler skal i overensstemmelse med denne aftale fastsættes inden for rammerne af budgetproceduren;

den fremgangsmåde, som Den Stående Landbrugsstatistiske Komité skal følge, bør fastsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFDELING I

Mål

Artikel 1

Medlemsstaterne meddeler De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, i det følgende benævnt »EUROSTAT«, årlige oplysninger om korn som omhandlet i artikel 2 og 6.

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 7.
(3) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
(4) EFT nr. L 177 af 24. 6. 1989, s. 1.
(5) EFT nr. C 8 af 13. 1. 1990, s. 12.
(6) Udtalelse afgivet den 16. marts 1990 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(7) EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 33.

AFDELING II

Oplysninger, som skal meddeles på nationalt niveau

Artikel 2

1. Denne forordning anvendes for de kornarter, der er anført på listen i bilag I.

Bilag I kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 11.

2. Medlemsstaterne skal meddele årlige oplysninger vedrørende :

— arealet (1 000 ha)

— det gennemsnitlige udbytte (100 kg/ha) og

— den høstede produktion (1 000 tons)

for hver af de grupper af kornarter, der er anført i bilag II, og for hver kornart i gruppe 7 i samme bilag, hvis produktionen heraf overstiger 50 000 tons pr. år.

Bilag II kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 11.

3. Endvidere skal medlemsstaterne indsende oplysninger om det gennemsnitlige vandindhold (1), udtrykt i procent, i forbindelse med oplysningerne som nævnt i stk. 2, første afsnit, andet og tredje led.

AFDELING III

Metoder og specifikationer

Artikel 3

1. For hver kornart, der er omhandlet i bilag I, og for hvilken den årlige produktion i en medlemsstat overstiger 50 000 tons, skal oplysninger om areal, udbytte og produktion stamme fra statistiske undersøgelser, som enten kan være stikprøveundersøgelser eller totaltællinger.

2. Undersøgelserne skal gennemføres efter anerkendte statistiske metoder, der opfylder kravene til kvalitet, objektivitet og pålidelighed som fastsat i denne afdeling.

3. Til opfyldelse af kravene i denne afdeling kan der vedtages overgangsarrangementer for en eller flere medlemsstater i henhold til artikel 8, stk. 3.

Artikel 4

1. Hvis der gennemføres stikprøveundersøgelser af arealer, skal prøven fastlægges således, at den er repræsentativ for mindst 95 % af det samlede areal, hvorpå der dyrkes korn.

Disse arealoplysninger skal suppleres med et skøn vedrørende det resterende kornareal, baseret på oplysninger fra andre kilder.

2. Stikprøveundersøgelserne af arealer skal tilrettelægges således, at standardafvigelsen for det samlede dyrkede areal med korn ikke overstiger 1 % af dette areal eller, efter eget valg, 5 000 ha i hver medlemsstat.

Artikel 5

1. Hvis der anvendes stikprøveundersøgelser af udbytte eller produktion, skal prøven tilrettelægges således, at standardafvigelsen for den samlede kornproduktion ikke overstiger 2 % af den samlede produktion eller 50 000 tons.

2. Ud over de i stk. 1 fastsatte krav til den samlede kornproduktion må standardafvigelsen for hver kornart, der er omhandlet i bilag I, og for hvilken produktionen i en medlemsstat overstiger den i artikel 3, stk. 1, fastsatte tærskel, ikke overstige 5 % af denne produktion eller 20 000 tons.

AFDELING IV

Oplysninger, som skal meddeles på regionalt niveau

Artikel 6

Årlige oplysninger om areal, udbytte, produktion og vandindhold skal meddeles EUROSTAT for de regionale niveauer, der er anført i bilag III.

Bilag III kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 11.

Disse regionale oplysninger skal meddeles for alt korn som helhed, bortset fra ris, og for blød hvede, hård hvede, byg, rug og kornmajs.

Medlemsstaterne skal angive de regionale oplysninger, der frembyder en usædvanlig høj procentdel standardafvigelser.

AFDELING V

Tidsfrister, udveksling af erfaringer, overgangsordninger

Artikel 7

1. Det kalenderår, i hvilket høsten finder sted, er i det følgende benævnt »høståret«.

2. Medlemsstaterne skal meddele EUROSTAT foreløbige nationale oplysninger om areal senest den 1. oktober i høståret. De endelige oplysninger om areal skal indsendes senest den 1. april efter høståret.

3. Et første skøn over nationale oplysninger om udbytte og produktion skal fremsendes senest den 15. november i høståret. Foreløbige oplysninger om udbytte og produktion fremsendes senest den 1. februar og de endelige oplysninger senest den 1. oktober efter høståret.

(1) For så vidt angår den fremgangsmåde, der skal følges ved beregning af vandindholdet, se bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1908/84, (EFT nr. L 178 af 5. 7. 1984, s. 22), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2507/87 (EFT nr. L 235 af 20. 8. 1987, s. 10). Andre metoder for tilnærmelsesvis beregning er tilladt.

Hvis oplysningerne om udbytte og produktion refererer til reviderede arealoplysninger, skal disse ligeledes meddeles.

4. De regionale oplysninger, der er nævnt i artikel 6, skal meddeles samtidig med de endelige oplysninger på nationalt niveau og være i overensstemmelse med disse.

Artikel 8

1. Senest 12 måneder efter denne forordnings ikrafttræden skal medlemsstaterne forelægge EUROSTAT en detaljeret metodologi-rapport med en redegørelse for, hvorledes oplysningerne vedrørende areal, udbytte og produktion er tilvejebragt i deres lande og, i givet fald, regioner, og angivelse af, i hvilket omfang tallene er repræsentative og pålidelige. EUROSTAT udfærdiger i samarbejde med medlemsstaterne et resumé af disse rapporter.

2. Medlemsstaterne underretter EUROSTAT, inden for en frist på 3 måneder, om enhver ændring i de oplysninger, der er meddelt i henhold til stk. 1.

3. Fremgår det af visse metodologi-rapporter, at en medlemsstat ikke straks kan opfylde kravene i denne forordning, og er det nødvendigt at foretage ændringer i undersøgelsesteknikker og -metodologi, kan EUROSTAT i samarbejde med den pågældende medlemsstat fastsætte en overgangsperiode på højst to år til opstilling af et undersøgelsesprogram i overensstemmelse med denne forordning.

4. Metodologi-rapporterne, overgangsordningerne, oplysningernes disponibilitet og pålidelighed samt andre spørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af denne forordning drøftes to gange om året i den kompetente arbejdsgruppe under Den Stående Landbrugsstatistiske Komité.

Artikel 9

1. Senest ved udgangen af 1992 forelægger EUROSTAT for Europa-Parlamentet og Rådet:

— en rapport om de indvundne erfaringer for så vidt angår undersøgelser og skøn foretaget inden for rammerne af denne forordning

— om nødvendigt, forslag til forbedring og harmonisering af de gældende ordninger i medlemsstaterne

— om nødvendigt, forslag til en supplerende ad hoc-fællesskabsundersøgelse med brug af harmoniserede bestemmelser og karakteristika.

2. Rådet skal træffe afgørelse om de i stk. 1 omhandlede forslag efter den i Traktatens artikel 148, stk. 2, fastsatte afstemningsprocedure.

AFDELING VI

Finansielle bestemmelser

Artikel 10

1. Fællesskabets udgifter til gennemførelsen af den i denne forordning fastsatte aktion anslås at ville beløbe sig til 3 200 000 ECU for perioden 1990 til 1993, heri medregnet udgifter for et mandår (hjælpeansat, udlånt national ekspert, osv.).

2. Budgetmyndigheden fastsætter de bevillinger, der stilles til rådighed for hvert regnskabsår.

AFDELING VII

Afsluttende bestemmelser

Artikel 11

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden for Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, i det følgende benævnt komitéen, enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant, sagen for komitéen.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget sagen haster. Komitéen udtaler sig med et flertal på 54 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tillægges vægt i henhold til Traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse

b) Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal

Har Rådet ikke ved udløbet af en frist på tre måneder fra den dato, på hvilken det har fået sagen forelagt, truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft tre dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. marts 1990.

På Rådets vegne
M. O'KENNEDY
Formand

BILAG I

KORNARTER OMHANDLET I ARTIKEL 2, STK. 1

KORN (undtagen ris)

1. Blød hvede (Triticum aestivum L. emend. Fiori et Paol.)
2. Hård hvede (Triticum durum Desf.)
3. Rug (Secale cereale L.)
4. Byg (Hordeum vulgare L.)
5. Havre (Avena sativa L.)
6. Kornmajs (Zea Mays L.)
7. Korn, ikke andetsteds anført
7.1. Vinterblandsæd
7.2. Sorghum (Sorghum bicolor (L.) Moench × Sorghum Sudanense (Piper) Stapf.)
7.3. Triticale (X Triticosecale Wittm.)
7.4. Hirse (Panicum miliaceum)
7.5. Boghvede (Fagopyrum esculentum)
7.6. Kanariefrø (Phalaris canariensis L.)
7.7. Blandsæd, bortset fra vinterblandsæd
7.8. Corn-cob-mix (Zea Mays L.)

8. RIS

8.1. Ris — rundkornet (Oryza sativa L.)
8.2. Ris — mellemkornet (Oryza sativa L.)
8.3. Ris — langkornet (Oryza sativa L.)

BILAG II

GRUPPER AF KORNARTER, OMHANDLET I ARTIKEL 2, STK. 2

(Skema over oplysninger, der skal fremsendes)

Land: ..... *Høstår:* .....

	AREAL		UDBYTTE OG PRODUKTION			
	Areal	Undersøgelsesdato	Udbytte	Høstet produktion	Gennemsnitligt vandindhold	Undersøgelsesdato
	1 000 ha		100 kg/ha	1 000 tons	%	
KORN I ALT (undtagen ris)						
1. Blød hvede 2. Hård hvede 3. Rug 4. Byg 5. Havre 6. Kornmajs 7. Korn, ikke andetsteds anført						
8. RIS						
8.1. rundkornet 8.2. mellemkornet 8.3. langkornet						

BILAG III

REGIONALE NIVEAUER OMHANDLET I ARTIKEL 6

Medlemsstater	Regional opdeling
Belgique — België	Provinces/Provincies
Danmark	—
BR Deutschland	Bundesländer
Ελλάδα	Υπηρεσίες περιφερειακής ανάπτυξης (1)
España	Comunidades autónomas
France	Régions de programme
Ireland	—
Italia	Regioni (2)
Luxembourg	—
Nederland	Provincies
Portugal	NUTS II (1)
United Kingdom	Standard regions

NUTS = Nomenklaturen over Statistiske Territoriale Enheder

(1) Regionale oplysninger skal fremsendes senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden.

(2) Over en periode på to år efter denne forordnings ikrafttræden, kan de italienske regioner grupperes efter NUTS I-opdeling.